



Vörös Lobogó

Az RMP Arad városi és rajoni bizottsága, a városi és rajoni néptanács lapja

XV. évfolyam, 4351. szám Szombat, 1959. február 28. 4 oldal, 20 bani

Több, olcsóbb építkezést

A lakások és a társadalmi-kulturális létesítmények építése egyre jobban fókuszál a városi és rajoni bizottságok minden részén.

Aradon az elmúlt évek során számos új építéssel bővült a város, köztük több nagy lakótelep, mint például a József Ráthgyáry szerszámgépgyár építése, a Gheorghe Dimitrov vasgyár új építései és kibővítése, a Teba textilgyár bővítése és mások. Számos lakást átadtak a használatnak.

Ennek ellenére, az építkezések terén mutatkozó eredmények nem érik el a lehetőségek színvonalát. Ez különösen annak a ténynek tulajdonítható, hogy az építkezések tervei és önköltségi ára továbbra sem kielégítő színvonalú. Az a pénzalapok pazarlása, azon feladatok megvalósításának képtelensége vezetett, amelyeket a párt és a kormány szabott meg a dolgozók számára készülő lakások építési ütemének megvalósításával kapcsolatban.

A Temesvári tartományi pártbizottság 1958-ban tartott plenáris ülése után, mely nagy felelősségű feladatokat vállalt meg az építővállalatok és építőtelepek munkájában mutatkozó hiányosságok és hibák — az aradi városi pártbizottság konkrét intézkedéseket hozott a hiányosságok felszámolása érdekében. Így, a tartományi pártbizottság plenárisából levont tanulságok alapján megszervezték a városi pártbizottság plenáris ülését, amelyen elemezték a 4. számú építkezési vállalat tevékenységét és határozatokat dolgoztak ki a hiányosságok felszámolására.

Aból az elvből kiindulva, hogy az építkezési költségek csökkentése nagymértékben függ a munkatelepeken folyó munka megszervezésétől és egybehangolásától, valamint, hogy ezen a téren jelentős szerep hárul a pártbizottságokra — a városi pártbizottság intézkedéseket hozott annak érdekében, hogy minden egyes hosszabb időn át működő munkatelepen pártbizottságokat létesítsenek és ugyanakkor, biztosították a politikai munka megvalósítását a pártbizottságok megerősítése érdekében.

Miben állt ezen intézkedések hatékonysága? Miután a munkatelepeken alapszervezeteket létesítettek, azok nyílt alapszervezeti gyűlések keretében termelési érdekeztetéseket tartottak az anyagtakarékossággal kapcsolatban. Ezeket a nyílt alapszervezeti gyűléseken részt vettek a legjobb munkások és technikusok. A gyűlések keretében elemezték az anyagellátás megvalósítását és az önköltségi ár csökkentését. Megállapították, hogy a 4. számú építkezési vállalat vezetősége (Pian volt igazgató) elítélendő módon nem törekedett magatartást tanúsított és ahelyett, hogy a legközelebb fekvő Maros-részből (az újradí híd, a cukorgyár stb. környékéről) látta volna el a homokot és kavicsot a munkatelepeket, ezeket az anyagokat 6–8 kilométer távolságról hozatták.

Csupán e minden felelősségű feladat mellett az intézkedés által 50.000 lejtel növelték a kavics önköltségi árát.

A tartományi és városi pártbizottság plenárisain kidolgozott határozatok megvitatása a munkatelepek párt-

Talajjavítás

A terméshozam növelése érdekében ebben az évben rajonunk kollektív gazdaságai nagy figyelmet fordítanak a föld termőképességének feljavítására. Eddig 4177 hektár földterületet trágyáztak 62.250 tonna istállótrágyával.

A talajjavítás terén eredményesen dolgoztak a horeai, ahol 90 hektár, iratosi 80 hektár, majláti 60 hektár, vungai 100 hektár, zimándujfalusi, zimándkői és Andrei-sárguni kollektív gazdaságokban pedig 150 hektár területet trágyáztak.

Figyelmet kiül hagyva a lehetőségeket, a szentmártoni, fakerti, kúrtósi kollektív gazdaságok elhanyagolták a talajjavítást és ebben az évben nem hordták ki a földet a tárolóig. Nem jobb a helyzet a pánkfalvi, csicséri, kovaszinczi és a vladimirescui kollektív gazdaságokban sem, ahol csak néhány hektár területet végeztek ilyenmő talajjavítási munkát.

BABA ION,
az Arad- városi pártbizottság
első titkára

és szakszervezeti gyűlésein súlyos hiányosságokat hozott naplányra a munkatelepek megszervezésével, azok anyaggal való ellátásával, a fájlagos anyagellátás tiszteltetésével, valamint egyes építkezések gyenge minőségével kapcsolatban. E hiányosságok következtében gyenge volt a munkatermelékenység, emelkedett az építkezések ára és az építkezések csak nagy késéssel lehetett átadni a használatnak.

Annak érdekében, hogy hathatósabb segítséget nyújtsanak az építőtelepek pártbizottságainak, a városi pártbizottság bürojának tagjai konkrétan felelnek egy-egy építőtelepért. Ez az intézkedés lényegesen hozzájárult a G. Dimitrov gyár munka-

telepén uralkodó helyzet megjavulásához. Itt a helyzet elemzése, valamint az alapszervezet és az építőtelep vezetősége által közösen, a városi pártbizottság egyik titkárnak segítségével hozott intézkedések eredményeként sikerült lényegesen csökkenteni az egyes építkezések használatba való átadásában mutatkozó késést. Az építőtelep vezetősége azt állította, hogy egyes „objektív” nehézségek folytán a szerelőmunkában és a festőmunkában folyó munkát csak nagy késéssel lehet befejezni.

1958 utolsó hónapjában — a városi pártbizottság és az építőtelepek pártbizottságainak intézkedései következtében — érték el egyes pozitív eredményeket, ezek az eredmények azonban távolról sem elégitelnek ki bennünk.

(Folytatása a 2-ik oldalon.)

A textilgyári dolgozók március 8-ra készülnek

A December 30 gyárban a napokban összegezték január és február első 20 napján elért munkasikerüket. Ezek arról tanuszkodnak, hogy a gyár valamennyi üzemszámára március 8-án, a Nők Nemzetközi Napjának méltó köszöntésére törekednek, hiszen a gyárban dolgozók legnagyobb többsége nő.

A fonódban, a szövődék, a befejező részlegén jelentős mennyiségű anyag készült tervén felül. A fonódban dolgozó lányok és asszonyok, de nemkülönben a férfiak is eredményesen dolgoztak, 17.056 kiló jönműködő fonatát készítették tervén felül.

A szövődék dolgozói is igyekeztek minél magasabb termelési eredményt megvalósítani. Tervén felül több, mint 13.000 négyzetméter nyersszövet anyagot továbbítottak a befejező osztályra. A befejező osztályról is több, mint 13.000 négyzetméter kész árut továbbítottak tervén felül a csomagolóosztályra.

A Nők Nemzetközi Napja tiszteletére felvették a szocialista versenyt. Legtöbb munkás nevéhez kötődik a siker. Rusan Maria például a gyűrűfonóknál három oldalán úgy dolgozott, hogy a múlt hónap teljesítményével kérdőmelte a legjobb fonó

cimet. Pető Mária, Farakas Ilona, Talpai Elena, Szász Anna, Colocariu Elisabeta, valamennyien a gyűrűfonógép három oldalán dolgoznak, az előző gépeknél dolgozó Matei Rozalia, Luncan Zorita egyéni teljesítményeik 110–125 százalékos váltakoznak. A fonóda előkészítőjében különösen Popovici Virginia tűnt ki, aki 40–50 százalékos haladást ért el a tervén felül. A szövődékben Chincisan Lucia, Selejan Elena, Muresan Elena, Tudor Agripina, Ilea Florica és mások, jelentős mennyiségű nyersszövetet adtak tervén felül.

Miclea Ioan,
levelező

Jól működő mozgókönyvtár

A November 7 gyár szeszreszlegén eredményesen működik a klubhoz tartozó mozgókönyvtár. A könyvtárnak 50 állandó olvasója van. A részleg dolgozói szívesen kérnek könyvet Suciua Ioana önkéntes könyvtárostól, aki lelkiismeretesen kezeli a könyveket, minden hónapban friss olvasmánnyal cseréli ki a könyvtár készletét. A dolgozók kérését meghallgatva azokat a könyveket kéri el a klub könyvtárából, amelyek a legkeresettebbek. A legszívesebben olvasott könyvek: A. Tolstoj: Golgota, Leo Tolstoj: Anna Karenina és Solohov: Csendes Don.

TESTVÉRLAPJAINK IRJÁK

Vörös Zászló

Közel kilencezer család gazdálkodik közösen Gyergyó rajonban

A gyergyói-medence szorgalmas földművelői és állattenyésztői közül mind többen és többen ismerik fel a közös gazdálkodás előnyeit. Az egész rajon területén csupán egy község van, ahol még nincs valamilyen szocialista, vagy szövetkezeti mezőgazdasági alakulat. Tíz község teljesen szövetkezett és a tagok egész földterületükkel beléptek a társulásba. Jelenleg közel kilencezer család több, mint 25 ezer hektáron gazdálkodik közösen.

Nem telik el nap, hogy ne lennének új belépők a társulásokba. Eddig a rajon földdel rendelkező dolgozóinak mintegy 80 százaléka nyújtotta be belépési kérvényét. Gyergyó rajon elérkezett a teljes szövetkeztetés előestéjéhez.

A Nők Nemzetközi Napjának megünneplése

A múlt napokban megalkult a március 8-i ünnepségeket előkészítő tartományi bizottság, amelynek el-

nőkévé Berceanu Melania elvtársnő, a tartományi nőbizottság alelnöke választották.

A Nők Nemzetközi Napjának méltó megünneplésére a bizottság kijelölte azokat a feladatokat, amelyeket a különböző szerveknek meg kell valósítaniuk. Így például a szakszervezetek feladata a gyárakban, vállalatokban újjászervezni a dolgozó nők versenyét. Az élen járót kitüntetésben részesítik, faliújságon népszerűsítik és az ünnep napján virágok és más ajándékokkal tisztelik meg. A kereskedelmi egységek szépen felszerelt kirakatokat rendeznek és ajándékosomagokat készítenek. Ugyanezt teszik a falusi szövetkezetekben is. A falvakon ezenkívül mozgalmat indítanak, hogy minél több nő támogassa a szerződés-kötést és a felvásárlást.

A részlet nőbizottság elhatározta, hogy azokat az anyákat, akik március 8-án szülnék, értékes ajándékosomaggal lepi meg.

GAZSÁG

Új bemutatók a kolozsvári Állami Magyar Színházban

A kolozsvári Állami Magyar Színház — azzal a szándékkal, hogy hozzájáruljon a művelődési színvonalának emeléséhez — a napokban bemutatta az igaz szó színművét, zátán első díjat nyert egyfelvonás-

TÁVIRAT

Excellenciája

ION GHEORGHE MAURER urnak,
a Román Népköztársaság Nagy
Nemzetgyűlés Elnöki Tanácsa
elnöke

Kérem Excellenciát, fogadja szív-
ből jövő köszönetemet azért az üdvöz-
letért, amelyet nemzeti ünnepünk
alkalmából küldött a saját és a Nagy
Nemzetgyűlés Elnöki Tanácsa nevé-
ben.

Örömmel szívesem, hogy ez alkalmából sok sikert és jókét kívánhatok Excellenciának és a román népnek.

GAMAL ABDEL NASSZER

Újabb 60 felvételi kérvény

A Gáj-buszaki kollektív gazdaságba az utóbbi időben elért eredmények láttán a városnegyed mezőgazdasági társulásának tagjai közül mind többen kéri felvételt. A közel-múltban megtartott nagygyűlésen 40 családot vettek fel a kollektív gazdaságba és ezáltal 143 hektár földet gyarapodott a gazdaság területe.

Jelenleg újabb 20 kérvény vár jóváhagyásra a gazdaság vezetőtanácsánál.

Íjásági brigád



A G. Dimitrov gyár előkészítő osztályán Pascaru Gheorghe vezetésével az IMSz brigád átlag 110 százalékos teljesítést ért el a tervén felül. A brigád tagjai nemcsak men nyiseget, hanem minőségi munkát is végeznek.

A vetéskampány hírei

Élen

a tavaszi munkálatokban

A monostori állami gazdaság rajoni viszonylatban elsőként fejezte be a mezőgazdasági gépek és szerzők javítását. Így a gazdaság dolgozói felkészülten várják a kedvező időjárást. Az első alkalmas napokon — február 27-ig — 15 hektáron elvetették a kukorécát, 45 hektáron pedig a zabot. Ezenkívül 30 hektáron talajelőkészítést végeztek, 150 hektárra műtrágyát szórtek és 25 tonna vetőmagot tisztítottak meg. Emellett 150 négyzetméter konyhakerti melegágyat is készítettek s ebből 60 négyzetméteren elvetették a magvakat.

Tíz hektár napraforgó

Az ötvenes állami gazdaság földvári részlegén február 26-án megkezdtek a napraforgó vetését. Az első napon 10 hektáron vetettek. Az előirányzott 100 hektárból a földvári részlegén 30 hektárt vetnek be napraforgóval.

Vetnek a kollektivizált községben

Monostor, rajonunk egyik teljesen kollektivizált községe. A szorgalmas kollektivisták február 27-én 30 igá-

val hozzáálltak a sörpápa vetéséhez. Ugy döntöttek, hogy az árpa után a kukorécát és a napraforgót vetik el.

Egyemberként

A majláti kollektivisták február 27-én egyemberként kezdték meg a tavaszi vetési munkálatokat. Mindenki megmozdult a kollektivizált községben. A gazdaság irodájában csak a könyvelők maradtak. A majláti kollektivisták árpát és kukorécát vetettek.

Mai interjúnk

Haza érkezett a textilgyári labdarugó csapat

Arad sportkedvelő közönsége szeretettel engedte útjára az UTA labdarugó csapatát, amely február közepén utazott el közeli utatúra. Az UTA futballistái négy mérkőzést játszottak (hármát az Egyesült Arab Köztársaság Sziria tartományában, egyet pedig Libanonban) és pénteken délelőtt érkeztek meg Aradra.

Az állomáson sok aradi szurkoló, valamint a textilgyári sportegyesület vezetősége várta a csapatot. Virágcsokrokkal kedveskedtek a futballistáknak.

A bukaresti express menetrendszerű pontossággal futott be az aradi állomásra és az egyik hálókocsból kiszálltak az aradi labdarugók Dionisie Ioan elvtárs, az aradi Szaktanács elnöke, az együttes vezetőjével és Braun Kálmán edzővel az élen.

Dionisie Ioan elvtárs a csapat szerepléséről a következőket mondotta:

— A fiúk teljes tudatában voltak szereplésük fontosságának és nemcsak jegyelmélettel, sportszerűen viselkedtek, hanem dildandóan arra törekedtek, hogy hazánk labdarugó sportját és a népi demokratikus rendszerünket máltóan képviseljék. Minden egyes játékos a legteljesebb dicsőret illeti meg ezért. Ami a játékosok, a fiúk szinte önmagukat múlták felül és magas színvonalu futballcsatákat vívtak.

Braun Kálmán, a csapat edzője az alábbiakkal nyilatkozott a közeli utatúráról:

— Nem kevesebb, mint kilencezer kilométert utaztunk, ami rendkívül kimerítő volt. De ennek ellenére a csapat játéka nem látszott a fáradtságtól, mert valamennyi mérkőzésen kitűnően mozogtak. Különsen a védelem illeti dicsőret, amely minden mérkőzésen hivatásos magaslattal állt, de a többiek is elismerést érdemelnek. Első mérkőzésünk zuhogó esőben játszottuk, a másodikot viszont csontmentesítő talajon. A pálya okozta nehézségeket még a mérsékelt játéktekintések is telézték, csupán utolsó mérkőzé-

sünkön (amikor 3:0 arányban győztünk), volt megfelelő a bíróságról. Az első 3 mérkőzésen ugyanis mind-egyiken egy-egy szabályos góltunk nem adta meg a játékosok. A leg-erősebb ellenfeleink a legutolsó volt (a libanoni válogatott), de a csapat ezen a mérkőzésen játszott leg- jobban. Három remekbeszabott gólt értünk el Tirle, Pecsoosky és Metz- kas rében s csapatunkat sokszor megtámaszták a nézők.

— Most már a soronkövetkező feladatok felé fordulunk — mon-
dotta az edző — és szombaton dé-
lután könnyű mozgással igyekszünk
rendbehozni a hosszú utatúráról meg-
eredett izmokat, vasárnap pe-
dig edzőmérkőzést játszunk az ara-
di CFR-rel. Játékosaink közül a
minden mérkőzésen kiállóan játszó
Kosza séruít (térde megdagadt),
Kapásnak könnyebb bokafájódása
van, Coman viszont tómpa rugást
kapott. Reméljük, hogy a bajnok
nútányig mindannyian rendbejön-
nek.

A futballisták autobusza száll-
tak és 15 napi távollét után haza-
érték otthonaikba.

r. n.

Csökkentik a fajlagos anyagfogyasztást

A munkatermelékenység növelésével a nyers- és segédanyagok fajlagos fogyasztásának csökkentésével, jelentős teremtései megkaptak az érteklő el. Ebben a vonatkozásban a Teba-gyár munkaközössége még az elmúlt év folyamán szép eredményeket ért el. A gyapot anyagfogyasztási normáját a gyapottonál 0,7, a vinyonfónál pedig 0,7 százalékkal csökkentették. Ezenkívül 10,6 százalékkal szállították le a keményítő és 5,8 százalékkal a fehérítéssel használatos marószóda fogyasztási normáját. E nyers- és segédanyagok fajlagos fogyasztásának csökkentése következtében 51.800 kiló gyapotot, azokról 47.931 kiló pamut- és vinyonfonalat, 6623 kiló keményítőt, valamint 2130 kiló marószódat takarítottak meg a gyár dolgozói.

Az 1958-as évben elért sikerek továbbá következtetés és lendületet harca ösztönözték a gyár dolgozóit. Ennek tulajdonítható, hogy ez év januárjában szintén eredményes munkát fejtettek ki ezen a téren. A gyapot anyagfogyasztási normája a gyapottonál 0,7, a vinyonfónál pedig 0,7 százalékkal csökkent, a keményítőé 5,8 százalékkal csökkent. A fajlagos anyagfogyasztás csökkentése érdekében tett intézkedések nyomán januárban összesen 6546 kiló gyapotot, 672 kiló pamut- és vinyonfonalat, 792 kiló keményítőt és 110 kiló marószódat takarítottak meg.

A fentemlített eredmények annak köszönhetők, hogy a gyár valamennyi részlegének dolgozói felismerték a fajlagos anyagfogyasztás csökkentésének rendkívüli fontosságát és a gyár technikai-műszaki vezetőségének ezirányú intézkedéseit maradéktalanul végrehajtották. Csak néhányat említsünk meg a technikai-szervezési intézkedések közül, amelyek elősegítették az egyes részlegekben a nyers- és segédanyag fajlagos fogyasztásának csökkentését.

A gyapottonál állandóan szemlélve tartják a gyapottevéseket mutatószámot; a lehető legalacsonyabbra csökkentik az állóorsók számát; azokról fokozott gondot fordítanak a szálvesztés elkerülésére. Az emlegetés mellett intézkedések közé tartozik az is, hogy az előkészítő osztályon a keverőgépeket aszerint szabályozzák, amint azt a gyár-

tásban lévő készítmények megkívánják.

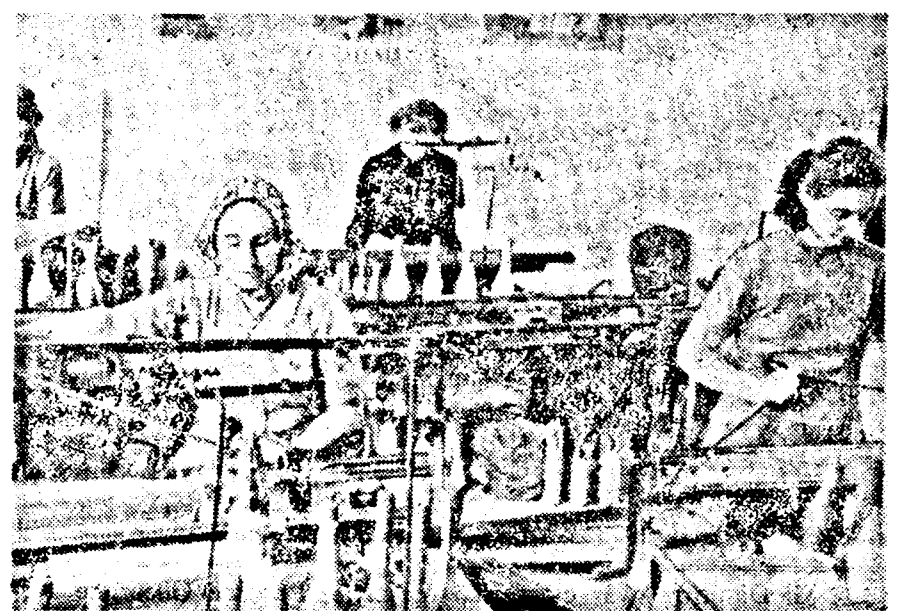
A vinyonfónál súlyt helyeznek a megmunkáló anyag összetételére, ami szintén hozzájárul az önköltség csökkentéséhez. A helyes anyagkezelés céljából a tépőrésszel keverőgépet helyezték üzembe.

A szövődő dolgozói januári termelési tervüket 101, a gépek kihasználási tervét pedig 105,5 százalékban teljesítették. Eredményt értek el a fajlagos anyagfogyasztás terén is: míg az elmúlt évben 0,3 százalékkal, addig ez év januárban 0,5 százalékkal csökkentették a nyersanyagfogyasztást. A szövődésben ezeket a sikereket úgy érték el, hogy fokozott figyelmet fordítottak a fonal ésszerű felhasználására, a műanyagszálakkal kevert fonalat csakis automata gépeken szövik és fokozott mértékben végzik az anyag minőségének ellenőrzését. Intézkedés történt, hogy a részleg vezetője a technikusokkal együtt naponta 120 gép munkájának minőségét ellenőrizze.

A befejező részleg a fentemlített időszakban teljesítette termelési tervelőirányzatát és javult a termék minősége is.

Annak érdekében, hogy a gyár dolgozói a jövőben még fokozzák a fajlagos anyagfogyasztás csökkentése terén elért eredményeket, számos további intézkedés bevezetését tervezik. A pamut- és vinyonfónál még nagyobb figyelemmel végzik majd a gyapot keverését, súlyt helyezve arra, hogy az önköltségi ár csökkentése mellett a minőség is jó legyen. A fokozott takarékosági akció érdekében a gyár műszaki vezetősége intézkedik, hogy a szövődésben a gyár saját fonalt dolgozza fel. Ezáltal nemcsak a szállítási költség megtakarítását érik el, de egyáltalán a szállítással járó hulladék is elkerülhető lesz. A befejező részleg keretén belül szaktanfolyamot szerveztek, amely hozzájárul majd a szakismertek bővítéséhez. Új kémiai eljárások bevezetésével a befejező részleg munkájának minőségét tovább javítják. A felsoroltakon kívül számos más technikai intézkedést tesznek majd annak érdekében, hogy a nyolc fővárosi vállalat kezdeményezése nyomán fakadó kötelezettségvállalásnak a Teba-gyár munkaközössége maradéktalanul eleget tegyen.

Készülnek a kötszövött holmik



Az Aradeanca kisipari termelőszövetkezet kötszövött részlegén teljes ütemben folyik a munka. Ez a részleg az élenjáró részlegek közé tartozik. Egyes kezek közt itt a szebbnél-szebb anyagokat.

Konyhakerti melegágyakat készítenek

Rajonunkban ebben az évben megkezdik a zöldségfélékkel bevetett terület. Számos kollektív gazdaságban gondoskodtak arról, hogy a kerti területek mérték megfelelő mennyiségű palántát is biztosítsa-

nak. Így Vladimirescu 700, Világoson 600, Alunison 1000, Uzimánodon és Zimándközön 1700, Mácsán pedig 1500 négyszélméter melegágyban vetették el a különböző zöldségfélék magvait.

BUKAREST I. 6. Hírek. 6.15: A falurádió műsora. 7. Hírek. 7.30: Könyvzene. 8. Sajtszemle. 9. Könyvzene. 9.30: Népi történelmi harcok. 10. Kamarazene. 10.30: Népek zenéje. 11. Hírek. 11.03: Esztrád muzsika. 12. Dalok. 12.20: Sport-album. 13. Hírek. 13.05: Déli hangverseny. 14. Zeneszámok. 14.30: Kórusművek. 15. Hírek. 15.10: Népszerű melódiák. 15.35: Szimfonikus

zene. 16.15: Itt Moszkva beszél! 16.45: Népzene. 17. Hírek, időjárás-jelentés. 18. Népzene. 18.30: Könyvzene. 19. Hírek. 19.15: Zeneszámok. 19.25: Fuvószene. 19.40: Román népi táncok. 19.52: Jóéjszaka, gyerekek. 20. Hírek. 20.05: Külpolitikai szemle. 20.15: Könyvzene. 21. Táncczene. 22. Hírek, sport, időjárás-jelentés. 22.30: Hétvégi műsor. 23. Táncczene. 23.52: Hírek.

BUKAREST II. 14. Hírek. 14.07: Esztrád muzsika. 14.40: Népzene. 15. A főváros hangversenylemeiből. 15.35: Dalok. 16. Hírek, időjárás-jelentés. 16.15: Részletek Mozart operáiból. 16.45: A tudomány a béke szolgálatában. 17. Népzene. 17.30: Román fuvószene. 17.55: Orvosi tanácsadó. 18. Hírek. 18.05: Hazafias dalok. 19. Népzene. 19.30: Irodalmi műsor. 19.45: Operett. 21.15: Román népzene hangverseny. 22. Táncczene. 23. Hírek. 23.15: Hangverseny. 23.52: Táncczene.

IDŐJÁRÁS

Johbára derült égből, meleg idő. Hőmérsékleti értékek napközben 8-11, éjjel mínusz 2—plusz 2. Mésékelte légáramlás. Reggeli ködképződés.

Mese az automata mérlegről

Egyszer volt, hol nem volt egy termelőszövetkezet. Azt a termelőszövetkezetet úgy hívták, hogy Coopmet. Abban a Coopmetel nevű szövetkezetben sok mindent gyártottak: tűzhelyeket, mézesbördőket, mérlegeket és más hasznos tárgyakat.

Egyszer, a többi javításra váró, régi mérleg közé oda vetődött egy szebeni Balánia automata mérleg is. Történt pedig egy szép napon, hogy ez a mérleg megszólalt és azt mondta: „Itt tudnátok ilyen szépet készíteni. Tudjátok mit? Vegyétek le rólam a mintát. No, rajta! Próbáljátok csak meg!”

És a munkások meghallgatták a mérleg társasát. Együttötte hozzáfogták a szokalmunkához. Bizony időbe telt és sok vesztésébe, amíg a mérleg elkészült, mert először a szerszámokkal kellett megismerkedni és

uj mérleg készítéséhez, amelyek szakasztott másai lesznek az elsőnek. Mindez pedig történt az 1957-es esztendőben.

...Telt, múlt az idő. Az esős ősz után, zord tél következett. Majd a tavasz virágzószínyével vonta be a határt s a nyár tűz melege aranykalászkokat értelt. Azután ismét hidegre fordult az idő és lehullott a hó. Az egykor oly büszke automata mérleg elkészülte piros színe, lassan halványulni kezdett. Az aranyos betűk is megkopnak homlokzatán. A por és az idő az őregség jeleivel vonta be a valamikor ragyogó mérleget. Mert a mérlegeknek az a aszálatos tulajdonságuk van, hogy a télenséggel hamar megöregsznek. Arra vannak te remtve, hogy működjenek és hasznossá te-

gyék magukat a térsádom szamára. Így hát szomorú volt az egykor kedvenc élete, de még ennél is mostohább sors jutott osztályrészül huszonnyolc testvérnek. Mert ő legalább valamikor jobb napokat látott, sokan gyönyörködtek szépségében, dicsérték pontosságát, tartósságát. De a többi huszonnyolc ott porosodott bejelezetlenül már második esztendőre a műhely egyik eldugott sarokában. Hogy meddig? Ki tudja...

Eddig szól az automata mérleg meséje. Valószínűleg hányosnak tűnik majd, — mert nincs vége. De nem tudok befejező részt költöni hozzá, mivel a mese ez esetben igaz történet és csakis az életnek van jussa pontot tenni a végére. De hát miért dobátok félre a félkész mérlegeket?

A PARTELET HIREI

Tanulmányi körökben

A Vörös Triko-gyárban a pártoktatási év kezdete óta négy politikai tanulmányi kör tevékenykedik: a Román Munkáspárt történetét, a Szovjetunió Kommunista Pártjának történetét, az RMP Szervezeti Szabályzatát, valamint a konkrét gazdasági tanulmányozók körét. E négy tanulmányi kör előadásait és szemináriumait összesen 180 hallgató látogatta.

A tanulmányi körök propagandistái szorgalmasan látogatják a városi pártbizottság mellett működő kabinet előadásait. A pártalapszervezet büroja figyelmet fordít arra, hogy a hallgatók elsajátítsák az előadott anyagot. A bürotagok felosztották maguk között a tanulmányi köröket és szorgalmasan látogatják mind az előadásokat, mind pedig a szemináriumokat. Így konkrét segítséget nyújtanak a propagandistának, valamint a hallgatóknak is a felmerülő kérdések alapos megvitatásában. Olykor két váltásban tartják az előadásokat azért, hogy a különböző váltásokban dolgozók résztvehessenek az oktatásban.

A propagandisták közül különösen Popa Victoriát és Lukács Sándort illeti dicséret. A vezetésükre bízott tanulmányi körök igen látogattak. A hallgatók az érthető, világos előadásokon könnyűszerrel elsajátítják a tanulmányt. Szorgalmasan látogatja a tanulmányi kört Jordánov Stelco, Timbota Ioan, Clavici Maria, Lupoi Maria, Siskovics Margit és mások, akik élen járnak a tanulmányi előadásokban.

Nem ez a helyzet a Dávidovics Károly által vezetett tanulmányi körnél. Ezt a kört ugyanis lényegesen kevesebben látogatják, mivel a propagandista keveset foglalkozott a hallgatók mozgósításával.

Pancrătoiu Elend, a Vörös Triko-gyár pártalapszervezetének tagja

Kulturélet a helyi ipari vállalatnál

Kulturműsorral köszöntik

A Nők Nemzetközi Napját a helyi ipari vállalatban. A kulturműsor előkészületei már több héttel ezelőtt elkezdtek. A vállalat színtárszói Octavian Langa segítségével „Fata de departe” című egyfelvonásos színdarab bemutatójára készülnek. Ezzel egyidőben a kulturműsor néhány tagja több költeményt tanul és szavakkal is élénkebbé teszik majd a kulturműsort. Ugyanebben az időszében a színtárszói csoport az amatőr művészegyüttesek versenyére is készül.

Eppen ez a lelkiismeretesség jellemzi a könyvtárban végzett munkáit is. Nagy figyelmet fordít arra, hogy az olvasók által keresett könyveket beszeressék. Ugyanakkor különböző izléseknek megfelelően javasolja az olvasóknak a könyvtárban található könyveket. Ez Tumerer Eta könyvtárosi tevékenységének titka és ezért keresik fel őt olyan szívesen az olvasók. Több, mint 240 olvasója látogatta rendszeresen a könyvtárat.

Ez is lehetne

A vállalat kultureszervezői együttese szép munkát fejt ki. Ez viszont nem jelenti azt, hogy minden feladatot teljesítettek a kultúra terén. A nyomda részleg azelőtt jól működő táncegyüttese és énekkar megszűntette tevékenységét. Jó lenne, ha az üzemi bizottság foglalkozna mind a táncegyüttes, mind az énekkar újrászervezésével. Buruiana Simion, levelező

Sport-Sport-Sport-Sport

Rajoni labdarugó torna a Fesztivál-kupáért

Az aradrajoni Testnevelési és Sportunio a rajonbeli csapatok számára kupamérkőzéseket rendez a Temesvár-tartományi II. Fesztivál tiszteletére. Ezen 20 csapat vesz részt és a torna első fordulóját visszavágó mérkőzésekkel játsszák le. Az első fordulóban a következő csapatok találkoznak március 1-én: Mácsa—Kürtös, Kisiratos—Iratos, Ság—Vinga, Majlát—Zadareni, Világos—Pankota, Firiteaz—Fiskut, Keresztes—Hunedoara, Vladimirescu—Angyalcut, Sofronya—Zimándköz. A visszavágót március 8-án rendezik.

KÖZLEMÉNYEK

Szimfonikus hangverseny

Az Aradi Állami Filharmonia szimfonikus zenekara má. február 28-án este 8 órakor a Kulturpalota nagytermében tartja az évad 22. szimfonikus hangversenyét.

Vezényel: Vasile S. Jianu érdemes művész, állami díjas. Kézreműködik Mindru Katz érdemes művész, állami díjas. Műsor: Maritan Negrea: Muntii Apuseni, Csajkovszkij: b-moll zongoraverseny, Beethoven VIII. A-dur szimfonia. Bérlet tulajdonosok számára a 21. számú szelvény érvényes.

AZ ARAD RAJONI FOGYASZTÁSI SZÖVETKEZETI UNIO megtehető felkészültséggel rendelkező könyvelő-ellenőrök és ügyviteli-ellenőrök

ALKALMAZ

Erdeklődők jelentkezzenek a Köztársaság útja 52. szám alatti székházban

@@ hét élmény

NICOLAE BALCESCU mozi: Lengenda a szerelemről. Előad.: 9, 11, 13, 15, 17, 19 és 21 órakor. DOZSA

GYÖRGY mozi: Szélemi boszorkányok. Előadások: 9, 12, 15, 18 és 21 órakor. HERBAK JÁNOS mozi. Hármán az erdőben. Előadások: 14.30, 16.30, 18.30 és 20.30 órakor. I. L. CARAGIALE mozi: Három tengeren át. Előadások: 10, 14, 17 és 20 órakor. IFJUSÁGI mozi: Belgrádban történt. PROGRESUL mozi (Ujarad): A Nagyvezda hajó legénysége. MAK-SZIM GORKIJ mozi (Mikélaka): A kommunista. SOLIDARITATEA mozi (Gáj): Kitérés. DECEMBER 30 (üzemi filmszínház): Dami. TEBA (üzemi filmszínház): Poléziai legenda. ILIE PINTILIE (üzemi filmszínház): A hegyek fia.

AZ ARADUL

kisipari szövetkezet vállalja mindenemű kárpitos munkák készítését és javítását a következő helyeken:

vállalatok részére: Márolus 8 utca 2. szám alatt magánfelek részére: Eminescu utca 38. szám alatt, Köztársaság útja 48. szám alatt, November 7. utca 20. szám alatt. Ugyancsak a November 7. utca 20. szám alatt vállal mindenemű bútorgyártást is. A Pasteur utca 15. szám alatt műhelyben vállalnak mindenemű faeszközgyártási munkát vállalatok, intézmények és magánosok számára.

Véget értek a Déke-Világ Tanács Búrója moszkvai ülésszakának munkálatai

HATÁROZAT A BEKE VILÁGTANÁCS ÜLÉSSZAKÁNAK ÖSSZEHOIVASARÓ

MOSZKVA. (Agerpres).

A TASZSZ közli a Béke-Világ Tanács Búrójának Moszkvában február 25-én elfogadott határozatát. „A Béke-Világ Tanács ülésszakának összehívásáról”. „A békevilágmozgalom fennállásának 10 éves évfordulójával kapcsolatban, a Béke-Világ Tanács ez év május 8–13 közötti ülésszakot tart Stockholm, annak a békeszerződés államainak a fővárosában, ahol annak idején az emlékeztető atomfegyver-ellenes felhívást kibocsátották.”

„VESSENEK VEGET A HIDEGBABORUNAK”

MOSZKVA. (Agerpres). — A TASZSZ jelenti: A Béke Világ Tanács Búrójának moszkvai ülésszaka február 25-én az előbbi határozatot fogadta el: Vessenek véget a hidegháborúnak!

Az emberek világszerte gyűlölik a hidegháborút és azt akarják, hogy vessenek véget neki. A békeszerető emberek a forró óhaját ma már egyetlen kormány sem hagyhatja figyelmen kívül.

Az atomfegyver elhárításának, az atomfegyverek elleni beszüntetésének elutasítása, az egyre szaporodó katonai támaszpontok, óriási veszélyt jelentenek az emberiségre.

A természeti kincseket, az emberek munkáját, a tudomány fejlődését — jelentős mértékben egy új háború előkészítésére használják fel.

A belügyekbe való szüntelen beavatkozással egyesek lábbal tiporják a népek szuverenitását és önrendelkezési jogát. A népeket régi és új katonai paktumok, katonai tá-

maszpontok és az veszélyeztetik, hogy csapatok állomásoznak idegen területeken.

Kísérletek történnek arra, hogy a hidegháborút a gyarmati uralom igazolására használják fel.

Napjainkban Európa központjában fokozódik a feszültség és a biztonság egyre nagyobb veszélybe kerül. Az európai biztonsági övezet létrehozásának, a fegyveres erők „készenléti-csökkentésének” visszaállításának, a nemzeti békeszerződések kapcsolatos tárgyalások megtagadása, Nyugat-Németország atomfegyverezése fokozza a hidegháborút és újabb közvetlen veszélyt teremtenek.

Régei elérték már az idejeit, hogy az illetékesek a tárgyalások útjára térjenek és csúcsértekezlet tartanak a vitás kérdések megoldására.

A népek ma már annyira óhajítják, hogy változtassanak a helyzeten, hogy ez egyszerűen mindenkorra véget vehet a hidegháborúnak.

A békevilágmozgalom jelentősen megerősödött. Új és hatalmas — békeszerető erők jelentek meg világszerte. Szoros kapcsolat jött létre ezekkel az erőkkel s ez még inkább felindítette a népek békeharcait.

A földgömb különböző részein politikai, szakszervezeti, pacifista és vallásos szervezetek és mozgalmak születtek és kezdtek meg tevékenységüket. Ezek a szervezetek és mozgalmak a békét harcolnak és a közvélemény támogatását élvezik. Meggyőződésünk, hogy mindezek a szervezetek és mozgalmak a hidegháború felszámolását kívánják meg akkor is, ha nincsenek velünk egy véleményen a jelenlegi feszültség miatti felelősséget és a feszültség okait illetően. Szilárd elhatározásunk fenntartás nélkül támogatni

mindazok erőfeszítéseit, akik bármilyen úton a béke megvédéséért harcolnak, mert meggyőződésünk, hogy az emberiség csak úgy szabadulhat meg a háborútól, ha mindenki küzd ellene.

Kívánjuk, hogy a béke híveinek közbe harca nyissa meg az utat, amelyen az összes kormányoknak haladniuk kell!

Szovjet kormányküldöttség indiai látogatása

DELHI. (Agerpres). A TASZSZ jelenti:

Dr. S. Radhakrishnan, India Köztársaság alelnöke február 26-án ebédel adott a Szovjetunió kormányküldöttségének tiszteletére.

Indiai részről jelen voltak a fogadáson: Dzsawaharlal Nehru, India miniszterelnöke, Krishna Menon honvédelmi miniszter, miniszterek és más hivatalos személyiségek.

Dr. Radhakrishnan pohárköszöntőjében egészséget kívánt K. J. Vorosilovnak, a Szovjetunió Legfelső Szovjetje Elnöksége elnökének.

A. A. Andrejev a szovjet kormányküldöttség nevében dr. R. Prasada

Az angol vendégek látogatása Kievdn

KIEV. (Agerpres.) TASZSZ: Harold Macmillan, Nagy-Britannia miniszterelnöke és a kíséretében lévő személyiségek február 27-én délelőtt ellátogattak a Kievd közelében lévő „Kommuniszi” kolhozba, ahol érdeklődtek a gazdaság levé, kenyése iránt. A vendégek lefegyverezték magukat, amint a kolhozarasztokkal beszélgettek.

Az angol miniszterelnök ugyanaz nap meglepett egy kiállítást, amely bemutatja az Ukrán SzSZK népgazdaságának eredményeit.

indiai köztársasági elnök egészségére emelte poharát.

Dr. Radhakrishnan és A. A. Andrejev beszédet mondtak.

DELHI. (Agerpres). TASZSZ:

A Szovjetunió kormányküldöttségének tagjai február 26-án megbeszélést folytattak A. P. Dzsinnal, India államfőjével és földművelésügyi miniszterével.

A szovjet kormányküldöttség február 26-án este vacsorát adott. A fogadás során beszédet mondott A. A. Andrejev, a Szovjetunió Legfelső Szovjetje Elnökségének tagjai és Dzsawaharlal Nehru, India miniszterelnöke.

Gyűlés a moszkvai Szakszervezetek Házában

MOSZKVA. (Agerpres.) TASZSZ:

A Szakszervezetek Házának oszlopcarnokában február 26-án gyűlést tartottak a Béke Világ Tanács búrója ülésszakának eredményeivel kapcsolatban. Nyikolaj Tyihonov, a szovjet békevédelmi bizottság elnöke, a szovjet főváros közvéleményének nevében üdvözölte az ülésszak résztvevőit.

Tyihonov hangsúlyozta, hogy a Béke Világ Tanács határozatai hozzájárulnak a békeharc további felindítéséhez.

Ezután Eugénie Cotton, a Béke Világ Tanács alelnöke részletesen beszélt a Béke Világ Tanács búrójának moszkvai ülésszakáról és az itt folytatott politikai vitáról, amely szerinte igen eredményes volt.

A gyűlés résztvevői szívesen fogadták Csizsen Szen-jujt, a hat-

száz milliós kínai nép képviselőjét. A kínai nép — mondotta Csizsen Szen-juj, — köszöni a szovjet embereknek az új élet megteremtéséhez nyújtott segítségét és nagyarányú hozzájárulását a béke megvédéséhez. A kínai küldött még szorosabb összefogásra ösztönözte az ázsiai békeszerető erőket.

A jelenlevők határozatot hoztak, amelyben felszólítják az összes jó-

hiszemű embereket, tegyenek újabb erőfeszítéseket a béke megvédésére és a nemzetközi feszültség enyhítésére.

N. Sz. Hruscsov választási beszédének nemzetközi visszhangja

Indiai lap helyesli N. Sz. Hruscsov álláspontját a német kérdésben

DELHI. (Agerpres). A TASZSZ jelenti:

A Nav Bharat Times című indiai újság vezércikkben foglalkozik N. Sz. Hruscsov legutóbbi választási beszédével. A lap kiemeli a beszédnek azt a részét, amely a német kérdés megoldási lehetőségeiről szól s igen fontosnak minősíti N. Sz. Hruscsov kijelentését, amely szerint a Szovjetunió, az USA, Anglia és Franciaország nem illetékes megvizsgálni Németország egyesítésének kérdését. Ezt a kérdést csak a két német állam maga oldhatja meg.

A Szovjetunió álláspontja világos

SZOFIA. (Agerpres). A bolgár közvélemény nagy érdeklődéssel fogadta N. Sz. Hruscsov választási beszédét.

Az Otcsestven Front című lap „Világos válasz” című szerkesztői cikkében azt írja, hogy számos nemzetközi kérdés vár megoldásra, közöttük több olyan, amely nem tűr halasztást. Így például rendkívül fontos a németországi békeszerződés kérdése és a nyugatberlini helyzet megoldása.

A lap hangsúlyozza, hogy a Szovjetunió álláspontja világos. A Szov-

jetunió, amely a hillerista agresszió elleni harcban a legsúlyosabb áldozatot hozta, nem maradhat közömbös az olyan tervekkel szemben, amelyek fenntartják a nyugat-németországi és nyugat-berlini veszélyes helyzetet.

A bolgár nép — hangzik a cikk — teljesen megérti a Szovjetunió világos álláspontját a nemzetközi kérdésekben és mindenben támogatja a csúcsértekezlet gondolatát. A bolgár nép véleménye szerint ezen a találkozón huzavona nélkül, megelégedően megoldhatnának sok időszerű nemzetközi kérdést.

A Fülöp-szigetek külügyminisztere élesen cáfolja egy amerikai újság rosszindulatu híresztelését

MANILLA. (Agerpres.)

A Manila Chronicle című fülöp-szigeti lap február 25-i számában megjelent hír szerint, Serrano fülöp-szigeti külügyminiszter lehetetlennek minősíti az United States News and World Report amerikai folyóiratnak azt az állítását, hogy a Fülöp-szigeti nacionalista mozgalom első sorban az itteni kommunisták műve.

Külpolitikánkban — hangsúlyozta Serrano — nemzeti érzelmeink biztosítására kell törekednünk. Engem

nem érdekel, hogy egyes amerikaiak hogyan vélekednek országunk nacionalistáiról. Nem számít, ha kommunistáknak tartanak bennünket azért, mert nemzeti érdekeinkért harcolunk. Ezt a harcot tovább folytatjuk.

Claro Recot szenátor felhívta az amerikaiak figyelmét, hogy ha továbbra is a Fülöp-szigeti nacionalizmus ellen mesterkednek, akkor rövidesen végleg búcsút kell mondaniuk a Fülöp-szigeteknek.

Néhány gondolat

összeesküvésbe, repülőgépen kiszórták az országból. Az összeesküvés telelezéséről szóló hivatalos közleményből kitűnik, hogy az összeesküvést Bangkokban szervezték, résztvevői pedig idegen hatalmaktól kaptak pénzt és fegyvert.

EGY AMERIKAI katonai gépkocsi Taipé egyik utcáján elgázolta a 77 éves Mao Sziao-csun, a csang-kajseki „parlament” tagját és ennék feleségét. Mao Sziao-csun meghalt, felesége pedig súlyosan megsebesült. A gépkocsit vezető katona felett az amerikai hatóságok fogynak itélkezni.

A LOS ALAMOS-i (USA) atomkutató-laboratóriumban kedd este robbanás történt, amely megölt két technikust. Hivatalos közlés szerint nincs szó atomrobbanásról.

PARISZTOL A Victoria de las Tunas városában nagygyűlést tartottak, amelyen 5000 ember vett részt. A nagygyűlés résztvevői kimondták,

hogy támogatják Fidel Castro föld-reformtervezetét.

EQUADORBAN tovább terjed a sztrájkmozgalom. Quitóban, Guayaquilban, Rícbambában és Ambatóban sztrájk a lélek a textilipari munkások és a taxisofőrök. A rendőrség 50 sofőrt letartóztatott. Quito központi piacának kereskedői, valamint a közüzemi munkások szintén abbahagyták a munkát.

MAROKKÓ külügyminisztériuma jegyzékben tiltakozott a francia kormány azon szándéka ellen, hogy a Lom-Béchar tartományban rakétakísérleteket hajtsanak végre.

LONDONI LAPOK jelentése szerint a nyasszaföldi néger lakosság folytatja harcát az angol gyarmati uralom ellen. A News Chronicle arról számol be, hogy a napokban az ország északi részében véres összecsapások voltak a tüntetők és a rendőrség között. A tüntetők követelték Nyasszaföld függetlenségének elismerését. Az ország számos vidékén tömegesen tartóztatják le a gyarmatosítók ellen szervezett tüntetéseket résztvevőit. A Daily Express szerint a helyzet igen feszült.

Az iraki békemozgalom képviselője méltatta az arab népek nyújtott szovjet segítséget

MOSZKVA. (Agerpres). — A TASZSZ jelenti:

Az arab országok képviselői, akik részt vettek a Béke Világ Tanács Búrójának ülésszakán, február 26-án találkoztak a külföldi baráti és kulturális kapcsolatokat ápoló szovjet egyesületek szövetségének tagjaival.

A vendégeket Szergej Kattanov, a Szovjet-Arab Baráti Társaság elnöke, a Szovjetunió művelődésügyi miniszterének első helyettese köszöntötte.

Aziz Sherif, Irak képviselője be-

szédet mondott s ennek során hangsúlyozta, hogy az arab-keleti nemzeti felszabadító mozgalom valamennyi nagy sikerét a Szovjetunió segítségével tudta elérni.

A találkozás meleg, szíves légkörben zajlott le. Február 26-án este, a Szovjet Szakszervezetek Házában ünnepi, összejöveteli rendezte az Iraki Köztársaság tiszteletére.

Az összejövetelen Aziz Sherif, az Iraki Békevédelmi Bizottság főtitkára az iraki nép meleg üdvözlését töl-mácsolta a moszkvaiaknak.

Kétezer afrikai munkás bérsztrájkja

SALISBURY (Rodázia). Agerpres.

Nyugati sajtóügynökségek jelentik, hogy február 24-én a Zambézi folyón, a Kariba Dam védőgát építésénél több, mint kétezer afrikai munkás sztrájkba lépett és bérmelelést követelt. A sztrájkra közvetlenül az a tragikus szerencsétlenség adott okot, hogy az építkezésnél néhány nappal ezelőtt történt s amelynek következtében 17 munkás meghalt.

A Reuter hírügynökség jelentése szerint a brit gyarmati hatóságok a társaság vezetőségének kérésére újabb rendőri osztagot küldtek a

helyszínre „a rend fenntartása” végett.

Az United Press International is arról ad hírt, hogy a helyi kormány hatóságok — az angol imperialisták utasításainak megfelelően — fegyveres erőket küldtek a Kariba Dam-i építőtelepre, hogy „segítséget nyújtsanak a rendfenntartásban”.

A nyasszaföldi „puskaporos” helyzetet kommentálva, a nyugati sajtóügynökségek közvetlen kapcsolatba hozzák a Kariba Dam-i afrikai munkások sztrájkját a nyasszaföldi afrikai lakosságnak a gyarmati uralom alól való felszabadítás harcaival.

A hétéves teru dicsőséges útján

(Folytatás az első oldalról.)

Szibéria gyakorlatilag kimerítetlen természeti erőforrásai lehetővé teszik, hogy a következő években megkezdjék az Irkutsk vidéki Tajsetben egy hatalmas kohászati kombinát építését. Sor kerül új kohóüzemek építésére Barnauba, Krasznojarszkban, Közép- és Nyugat-Kazahsztánban.

A fémkohászat egyre tovább terjed majd a Bajkál tólt keletrre, felhasználva Dél-Jakutia rendkívül gazdag nyersanyagforrásait.

A hétéves teru során és később, mintegy 15 esztendő alatt a Szovjetunió harmadik kohászati bázisának teljesítőképessége el fogja érni az évi 15–20 millió tonna nyersvasat.

A dnyeperi vízierőmű teljesítőképessége megkészeződik

A Dnyeper menti vízierőmű teljesítőképességét duplájára lehet emelni. E nagyszabású teru valóra váltása érdekében a Dnyeper felső folyásán, Kremenjug város mellett — ahol jelenleg egy hatalmas vízierőmű épül — óriás gyűjtőmedencét hoznak létre. Az ukránjai styeppen létesülő mesterséges tenger szabályozni fogja a Dnyeper vízhozamát, mely jelenleg meglehetősen egyenlőtlen. Ezáltal a vízierőmű gátjának hosszát harmadára lehet csökkenteni és a felszabaduló helyen hatalmas

mas gépházat létesítenek majd, amelyben hat turbinát helyeznek el. Ilyen módon a jelenleg 600 ezer kilowattos vízierőmű ereje 1,350.000 kilowatt-ra nő majd. E teru valóra váltásához csak harmadrészt annyi befektetés szükséges, mint egy hasonló teljesítőképességű új vízierőmű építéséhez.

A dnyeperi vízierőmű, mely 1927-1932-ben épült, a Volgamenti kúbijsévi vízierőmű megépítéséig a leg-hatalmasabb volt Európában.

Az OSzSvSZK nagy vegyipara

Az 1959–1965 közötti időszak az Orosz Szövetség számára „a nagy vegyipar” hét éve lesz.

Jelenleg az OSzSvSZK adja a Szovjetunió vegyipari termelésének mintegy 75 százalékát. A köztársaság vállalatainak termékeit nemcsak az iparban és technikában alkalmazzák széles körben, hanem a közforgazságtól a mezőgazdaságig is. Itt elsősorban a műszálakról — a nitronról, lavsanról, klorinról — van szó, melyekből kitűnő textilrukt szőnek. E mellett az OSzSvSZK vegyipara számos műanyagot is gyárt.

A hétéves teru során a OSzSvSZK vegyipara gyors fejlődésen megy át. A műanyagok termelése hét év alatt 5-szörösére növekszik majd a köztársaságban. Ebből a célból számos hatalmas vállalat épül, különösen a köztársaság keleti vidékein.

Kennan, az USA volt moszkvai nagykövete:

A legjobb megoldás kivonni az összes idegen csapatokat Németországból

NEW YORK. (Agerpres.) Amint az Associated Press hírügynökség tudósítja, George Kennan, az USA volt moszkvai nagykövete annak a véleményének

Szovjet-iraki tárgyalások kezdődtek Moszkvában

MOSZKVA. (Agerpres.) TASZSZ: A Szovjetunió Minisztertanácsán február 27-én délelőtt 10 órakor megkezdődtek a tárgyalások a Szovjetunió és az Iraki Köztársaság kormányküldöttségei között.

A szovjet kormányküldöttséget Joszif Kuzmin, a Minisztertanács alelnöke, az Állami Tervbizottság elnöke vezeti. Az iraki kormányküldöttség vezetője pedig dr. Ibrahim Kubba gazdaságügyi miniszter.

Dag Hammar skjöld látogatást tesz tíz országban

NEW YORK. (Agerpres.) Az ENSZ főtitkarsága február 25-én közleményt adott ki s ebben bejelentette, hogy Dag Hammar skjöld főtitkár február 28-án megkezdte hivatalos látogatását tíz ország fővárosában. A főtitkár március 2-án Karacsiba, Pakisztán fővárosába érkezik, ahonnan Burma, Thaiföldre, Laoszba, Kambodzsa, Malajziára, Nepálra, Indiára és Afganisztánba utazik.

Dag Hammar skjöld március 24-én Moszkvába érkezik, ahol három napig marad, majd 28-án visszatér New Yorkba.

adott kifejezést, hogy az összes idegen csapatok kivonása Németország területéről a legjobb megoldás, amelyre az USA-nak törekednie kellene.

Kennan hangsúlyozta, hogy az utóbbi időben nem történt semmi, ami e véleményének megváltoztatására készítené s így kijelentése vonatkozik N. Sz. Hruscsov február 24-i beszédére is.

AZ AFE-CIO szakszervezeti központ vezetői elhatározták, hogy Washingtonban nagygyűlésre hívják össze az USA munkanélkülieinek képviselőit s ezzel felhívják a kormány figyelmét a munkanélküliek súlyos helyzetére.

MOSZKVA. A szovjet fővárosban a napokban megkezdődött a leninri Komzomol Központi Bizottságának plenáris ülése. Vlagyimir Szemcsaszin, a Komzomol KB titkára jelentést terjesztett elő a Komzomol szervezetei feladatairól az SZKP XXI. kongresszusának határozataival kapcsolatban. A plenáris ülés hasonlóképpen meg fogja vitálni a Komzomol szervezetei részvételét az iskola és az élet kapcsolatának megszilárdítását és a Szovjetunió közoktatási rendszerének szüntelen fejlesztését célzó törvény alkalmazásában.

KAMBODZSÁBAN a napokban államellenes összeesküvést leplezték le. Az összeesküvésben néhány kambodzsi katonatiszt és délvietnámi katona vett részt. Choum Chulphich, a Siem-reapi katonai körzet parancsnoka, aki szintén bekeveredett az

Láttuk... hallottuk... olvastuk

A szovjet tudomány és technika legújabb sikereiből

Új részecske-gyorsító

A szovjet szakemberek új lineáris elektronogyorsítót szerkesztettek, mely nagyerejű neutronforrásként, valamint beta és gamma sugárkeltőként is felhasználható.

Az új készülék működési elve a nagyfrekvenciás elektromágneses hullámoknál az elektronokra gyakorolt hatásán alapul. Ez a nagyfrekvenciás áram dugattyuként löki maga előtt az elektronokat egy különleges sárgászöld csőben. Ilyen módon irányított bétasugárzás keletkezik.

A gyorsító segítségével 3 és fél millió elektronvolt energiájú elektronokat lehet előállítani. A röntgensugárzás erőssége 400 r percenként.

A készülék hosszú időn át működhet megszakítás nélkül. Irányítása egyszerű és egy különleges védő helyiségből történik.

Óriás ekskavátor

Az urali nehézipar gyártó üzem mérnökei egy hatalmas lépegető ekskavátor tervének kidolgozását kezdték meg. Ezt a gépiást a hét éves terv folyamán kezdik el gyártani.

Az új ekskavátort külszíni bányákban, 300 méter mélységig lehet használni. A gép évi kapacitása 15-18 millió köbméter, vagyis kétszeresen felülmúlja a világ legnagyobb lépegető ekskavátorát, amely a múlt évben ugyancsak az urali üzemben készült.

Március 8 előtt



Az iparban és a kereskedelemben egyaránt készülnek március 8, a Nők Nemzetközi Napja megünneplésére. Képünk a Helyi Kereskedelmi Szervezet egyik üzletének március 8 tiszteletére rendezett izléses kirakatát mutatja be.



Krrr... krrr... hasít bele legszebb álmodunkba reggel hatkor az éles hang. Ilyenkor mérgeesen nyulunk ki a meleg takaró alól s a következő pillanatban már földhözvágóknok édes álmodunk zavarját, — de mégse tesszük.

Nem tesszük, mert kinyitjuk a szemünk és eszünkbe jut, hogy kár lenne így bánnunk mindennapi életünk egyik legkülönlegesebb arányával.

Ez a barátság az évszázadok hosszú során át alakult ki s valljuk be, hogy azt a megbecsülést, amelyben ma ezt a kis ketyegő jószágot részesítjük, ki is érdemelte.

S bármennyire nélkülözhetetlen is az óra, a felszabadulás előtt ilyesmit csak külföldről szállítottunk. Az aradiak büszkéi lehetnek

arra, hogy itt készülték az első hazai gyártmányú órák. Előállítását a Precizia kisipari termelőszövetkezet nagy szakítással rendelkező dolgozói.

Nem is olyan könnyű egy

A végtelen idő szabdalója

ilyen egyszerűnek látszó kis szerkezetet összehozni mégpedig úgy, hogy az idő végtelen szabdalójává váljon. A végtelen időt s így nekünk, embereknek segítségünkre legyen munkánk megszerzésében, feladataink elvégzésében. Kerekén 181 alkatrészből szerelték össze az üzletekben jelenleg kapható ébresztőórákat. A beavatlan csak kerekéket, rugókat és mutatókat lát egy ilyen órában. A szakember azonban tudja, hogy

Fogfúrás

fájdalommentesen — ultra-hanggal

A Német Demokratikus Köztársaságban dr. Manfred Ardenne nemzeti díjjal kitüntetett professzor a drezdai transzformátor- és röntgengyár technikusával ultrahang fogfúró- és

az az alkatrész például, amit mi egyszerűen fogaskeréknek nevezünk, még vagy tíz más, apróbb, alig látható részből tevődik össze.

Az első hazai óra elkészítése fölötti büszkeség még csak növekszik, ha megtudjuk, hogy az óra, amely az üzletek kirakataiban vidáman ketyegve vevőre vár, mint hengerelt lemez kerül be nyersanyagként a szövetkezetbe. Itt nyolc különböző osztályon megy át, ahol addig gyúrják, préselik, csiszolják, maratják és szerelik, míg végül szinte élőlénynek számító okos, időmérő lesz belőle.

Az órának, a nagy rugóján kívül — amit még importálnak — minden egyes alkatrésze a Precizia-ban készül. Az első 200 darabból álló sorozat előzőtt négy esztendővel látott napvilágot. Ez volt másfél évtizeden az egész évi termelés is. Az esztendő végére el szeretnék érni az évi 100.000 darabos szintet.

Az Aradon készített ébresztőórák a szakemberek véleménye és a példák bizonyossága szerint is — megállják helyüket a legtöbb külföldi márkájú vetélytárral folytatott versenyben.

Péteri Árpád



Képünkön az ultrahang-fúrógép „fúrófeje” látható.

Tudja-e, hogy

... annak az energiamennyiségnek előállításához, amelyet a Nap egy perc alatt sugároz a Földre, annyi szén kellene elégetni, mint amennyit a Föld valamennyi országában másképp év alatt bányásznak ki?

... egy meleg bárány napon egy liter vizet vesz?

... a millió kifejezést Marco Polo híres olasz utazó találta ki, a XIII. században Kínában tett utazása alkalmából? Kína határtalan kincseinek leírására Marco Polo a „millione” (millió) kifejezést használta. Olasz nyelven „mille” ezret jelent, a hozzá fűzött „one” végződés pedig fokozóképző.

... a kémia elnevezés Egyiptom régi nevéből, „Chemí”-ből származik? Egyiptomban találták meg ugyanis az első vegytani kísérletek nyomait.

... a kaktuszok családjába tartozó agave növény százezerben mindössze egyszer virágzik?

Napturbina — a legolcsóbb energiaforrás

Presznyakov szovjet feltaláló napenergiával működő turbinát szerkesztett. A napenergia a turbina segítségével, közbeeső fokozatok nélkül, közvetlenül mechanikai munkává alakulhat.

A napsugarak összpontosítására tükröket használnak. A napturbina lényegében egy magnetotermikus motor, amelyben a mechanikai energia egy állandó mágneses mező és a napsugarak melegének hatására keletkezik. A turbina forgó része különleges ötvözetből készült, melynek az a jellegzetessége, hogy melegítés következtében gyorsan elveszti mágneses tulajdonságait. A forgó rész lapjaira az álló részen elhelyezett mágnesek vonzó hatást gyakorolnak. Amilyen mértékben a napsugaraknak kiitt lapok megmelegsznek, olyan mértékben elvesztik mágnesességüket és így akadály nélkül tovább haladnak a mágnes előtt. Ilyen módon a turbina forgó része mozgásba jön és egyre gyorsuló forgást végez.

A napturbínákban rendkívül erős állandó mágneseket fognak felhasználni, amelyek hosszú éveken keresztül megőrzik mágneses tulajdonságukat.

A Városi Közüzemek figyelmébe!

— Mi ez, repülő kosáralj?



— Nem. Ez a városi különböző részein elhelyezett, alul kilyukadt szemeteskosár!

„Látó” szemüveg világtalanok számára

— Román szakemberek nagyjelentőségű találmánya —

Hosszu időn át a fehér bot, majd a Braille-féle ABC volt az egyetlen eszköz, amelynek segítségével a világtalanok, ha igen csökkent mértékben is, részt vehettek az életben. Az utolsó évtizedekben azonban a tudomány újabb eredményeket ért el a tofoltechnika terén. A Szovjetunióban, a Német Demokratikus Köztársaságban újabb gépeket készítettek: olvasógépet, olvasó toltólókat stb.

V. A. Uljanin és A. G. Szoletov orosz fizikusok már 1888-ban meggyeltek és tanulmányozták a szemüveg alapú elektronikus cella fotovoltikus jelét. Ennek az eljárásnak a technikai alkalmazását azonban 1930-ban, országunkban pedig csak 1953—1954-ben kezdték meg.

A román szakemberek egy csoportja, Popovici Ivan kolozsvári orvos irányításával fényérzékeny készüléket szerkesztett. A készülék működése a szemüveg sejtjein alapul, amelynek érzékenysége megközelíti a szem érzékenységét. A szemüveg fotocella az emberi szemhez hasonlóan a zöld és a kék színekre a legérzékenyebb. A fentemlítt cellában a fény hatására elektronok áram jön létre. E két tulajdonságból kiindulva dr. Popovici Ivan elképzelésében megszületett a terv: olyan fényérzékeny műszert kellene készíteni, amely a fényt előbb mágneses erővé, aztán hanggá változtatja át. Egy ilyen műszer elkészítése azonban nehéz műszaki, élettani, lélektani és pedagógiai feladatnak bizonyult. Sokévi kísérlet után a hozzáértő, lelkes csoportnak sikerült véghezvinni ezt a feladatot.

E fényérzékeny műszer egyszerű szemüveghez hasonlít. Az ilyen „látó” sajátosságait, a nem látók hamar megszokják. Függetlenül attól, milyen eredetű a vakaság, a nem látók már az első pillanattól észre veszik a fényt, felismerik annak forrását, megkülönböztetik a megvilágított tárgyak formáját, sőt 4 centiméter nagyságig el tudják olvasni a betűket is. A megvilágított tárgyak formája, a hang erőssége és a különböző izmok kinestezikus mozgásának az agy kérgében létrejött szintézis által alakult ki. Az új találmányt a legkisebb szemüveggel a teljes vakaságban szenvedők a petil-betilitipusból szedett szöveget is el tudják majd olvasni. A fényérzékeny szem-

üveg használata a tájékozódásban nem teszi szükségessé a feltételes reflexeket. Már 30—40 méter távolságból tisztán ki tudják majd venni az épületek, ajtók, stb. körvonalait.

Dr. Popovici egyik segítője, Dorin Damaschin pszichológus és pedagógus nemrég Moszkvában, Lenin-grádban és más szovjet városban is bemutatta a készüléket. A találmány

technikai, élettani és lélektani megvalósítására általános érdeklődést keltett a Szovjetunióban. A szovjet tudósok készségesen felajánlották támogatásukat a műszer tökéletesítéséhez.

Ujabb hazai találmány hirdeti a világnak dolgozó népünk tehetségét, tudását, az élet iránti szeretetét, alkotásvágyát.

Az utókor szolgálatában

Sok aradi és temesvári előtt ismert Baranyai Ferenc neve. Erőteljes, hiszen Baranyai Ferenc, különösen az utóbbi években több helyi, vagy tartományi tárlaton vett részt s képei — történelmi kompozíciói, arcképei és tájfestményei — sikerrel szerepeltek. De kevesen tudják róla, hogy milyen munkát végez az utókor szolgálatában, mint az aradi Tartományi Múzeum restaurátora. Feladata, hogy a múzeum összes osztályain őrzött műtárgyakat, történelmi dokumentumokat és egyéb műzeumi tárgyakat gondosan ápolja, vagy mint ahogy szaknyelven mondják: „konzerválja”.

A napokban a múzeum restauráló műhelyében kerestük fel Baranyai Ferencet, hogy megtudjunk egyet-mást a restaurálás „titkaiból” s ezekről tájékoztassuk olvasóinkat.

A festőművészt, a paletta, az ecsetek és más restauráló eszközök, anyagok birodalmában a két kicsiny szobából álló restauráló műhelyben, műteremben találunk Baranyai Ferencet. A festőművészt előtt ül, kezében festők számára szokatlan eszközök, kis sebeskék (szike) áll. Azzal csiszolta, simította, tisztította az állványra helyezett képet. S ha már munka közben leülünk, az első kérdésünk természetesen az volt, hogy min dolgozik jelenleg?

— Ezt a festményt 1864-ben készítette Ruzicska Alajos. Az 1864. évi éhínség egy mozzanatát ábrázolja. Nem műtérkép, hanem értékes történelmi dokumentum — válaszol Baranyai Ferenc.

S valóban, a kép kisebb méretűen két kődar körül álló embercsoportot ábrázol. A háttérben lévő épület homlokzatáról pedig leolvasható a kép témája és címe: „Itt volt az 1864. évi éhínség idején a levesosztás”.

Most már persze „szakmai titkokat” kérdezzünk. Azt, hogy milyen munkát végez a képen?

— Különleges, az aradi múzeumban még nem alkalmazott eljárás segítségével restaurálom azt. Arról van szó, hogy a festményt mielőtt a múzeumba került, hozzá nem értő kezében volt. A képet nedves helyen tartották s óvatosan beszívta a nedvességet és a penészt. Ez pedig megtámadta a festékanyagot, ami azután kisebb nagyobb darabokban lepereg a képről. Ezért a festményt csak úgy menthetjük meg, ha a „festékréteget” áttüztetjük egy ünnepi preparált, alapozott vászatra — mondotta Baranyai Ferenc, majd a műveletről is részletes ma-



gyaradatot adott. Ebből itt csupán annyit említenék meg, hogy a kép egyes részletein megfigyelhető részleteiről egy emelk le a festékréteget, hogy áztassuk közben szálatként húzzák ki a vásznat. Miután pedig az ép festékréteget áttüztették az új vászatra, akkor kerül sor a tulajdonképpeni restaurálásra, a hiányzó részek pótlására stb., természetesen az eredeti mű iránti szigorú szellemében.

Kis töredék ez a restaurálási munkából, ami igen sokrétű és nagy türelmet, szakmai tudást igényel s nem utolsósorban a művész ismeretek, készségek állandó fejlesztését feltételezi. Es Baranyai Ferenc ezt sem hanyagolja el. A „műhelymunka” mellett kitartóan tanul, hogy megismerje a nagy művészek technikáját, s egyre tökéletesebben, az eredeti műhöz hűven végezhesse a restaurálást.

De közben már készül az idén megrendezendő tárlatokra, képkiallításokra. Világos, ugynevezett „tisztán” színek használatával vázlatot készített egy nagyobb kompozíció számára, amely építőmunkásokat ábrázol. Terve ezenkívül a többi között, hogy egy régebbi kisebb képét nagyban is kidolgozza. A kép a partizánharcokból elevenít meg egy jelenetet.

Szabó János